

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 56 (1995)

**Heft:** 506

**Rubrik:** Kalender = Calendrier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neu in der Notenbibliothek EOV Nouveautés à la Bibliothèque SFO

Gustav Holst (1874-1934), St-Paul Suite für Streichorchester (D1/43)  
Giacomo Puccini (1858-1924), Cris-  
santemi, Elegie für Streichorchester  
(D2/58)  
Gioacchino Rossini (1792-1868), Sin-  
fonia di Bologna - P Sr-1221-2200-1  
(A2/169)  
Franz Schubert (1797-1828), Rosa-  
munde Zwischenaktmusiken I, II, III -  
P Sr-2222-2230-1 (A4/84)  
Robert Schumann (1810-1856), Kla-  
vierkonzert a-Moll - P Sr-2222-2200-  
1 (B3/245)  
Peter I. Tschaiakowsky (1840-1893),  
Elegie 1884 für Streichorchester  
(D2/62)  
Peter Warlock (1894-1930), Capriol,  
Suite für Streichorchester (1926)  
(D1/79)

## Zeitgenössische Schweizer Musik

Dank einem Hinweis des OV Wiedikon ist die Notenbibliothek EOV auf ein interessantes, für Liebhaberorchester spielbares Werk aufmerksam geworden. Nun ist es dort unter der Standort-Nummer D3/30 verfügbar. Es handelt sich um  
Conrad Zwicky (\* 1946), Orchester-  
Etüden (1992) für Streichorchester.  
Der aus Basel stammende Komponist  
Conrad Zwicky studierte nach der  
Maturität Viola und Orgel an der Mu-  
sikakademie Basel. Nach Studienab-  
schluss wurde er Lehrer für Viola am  
Konservatorium Luzern und Mitglied  
der Festival Strings Lucerne. Während  
einiger Jahre war er stellvertretender  
Solobratschist des Zürcher Tonhal-

leorchesters. 1981 legte er die Kon-  
zertreifeprüfung für Orgel ab. Zur Zeit  
wirkt er als Organist an der Bülhkirche  
Zürich-Wiedikon, unterrichtet und  
konzertiert im In- und Ausland.  
Zu seinen Orchester-Etüden meint er:  
«Aus der Idee, einem Streichorche-  
ster auf unterhaltsame Weise die  
immer wieder vorkommenden tech-  
nischen Schwierigkeiten dieses Re-  
pertoires aufzuzeigen, sind Stücke  
geworden, die zusammen eine Strei-  
chersinfonie darstellen. Die versteck-  
ten Fingerübungen des ersten Satzes,  
die Synkopen im zweiten, die süsse  
Melodie im dritten und die bogen-  
und fingertechnischen Geläufig-  
keitsübungen im vierten Satz dürfen  
ruhig zum Schmunzeln anregen.»

Gustav Holst (1874-1934), Suite  
Saint-Paul pour orchestre à cordes  
(D1/43)  
Giacomo Puccini (1858-1924),  
Chrysanthèmes, Elégie pour orche-  
stre à cordes (D2/58)  
Gioacchino Rossini (1792-1868),  
Symphonie de Bologna - P cordes-  
1221-2200-1 (A2/169)  
Franz Schubert (1797-1828), Rosa-  
munde, Musique d'Entracte I, II, III - P  
cordes - 222-2230-2 (A4/84)  
Robert Schumann (1810-1856), Con-  
certo pour piano en la mineur - P cor-  
des- 2222-2200-1 (B3/245)  
Peter I. Tschaiakowsky (1840-1893),  
Elegie 1884 pour orchestre à cordes  
(D2/62)  
Peter Warlock (1894-1930), Cabrio-  
les, Suite pour orchestre à cordes  
(1926), (D1/79)

**Musique contemporaine suisse**  
L'Orchestre de Wiedikon a attiré  
notre attention sur l'œuvre suivante,  
accessible à des orchestres d'ama-  
teurs; elle est dorénavant disponible à  
la Bibliothèque SFO où elle porte le  
numéro D3/30. Il s'agit de:  
Conrad Zwicky (\*1946), Etudes 1992  
pour orchestre à cordes. Ce compo-  
siteur a étudié l'alto et l'orgue à l'Aca-  
démie de musique à Bâle. Il a par la  
suite enseigné l'alto au Conservatoire  
de Lucerne et a été membre des Festi-  
val Strings à Lucerne. Pendant quel-  
ques années, il fut soliste-suppléant à  
la Tonhalle à Zurich. En 1981, il a  
réussi l'examen de maîtrise d'orgue.  
Il est actuellement organiste à l'église  
Bühl à Zurich-Wiedikon, mais se con-  
sacre aussi à l'enseignement, et  
donne des concerts en Suisse et à  
l'étranger.  
Ses Etudes pour orchestre sont nées  
de l'idée de grouper les difficultés  
techniques les plus courantes pour en  
faire une mélodie divertissante. Ainsi,  
les exercices de doigts, les syncopes  
et les techniques de coulè d'archet  
sont moins rébarbatifs et finissent par  
vous faire sourire.



## Kalender / Calendrier

- 1695 Henry Purcell stirbt in Lon-  
don.  
Mort à Londres de Henry Purcell.
- 1745 Jan Vaclav Stamitz (Johann  
Stamitz) wird Kapellmeister  
am Mannheimer Hof.  
Jan Vaclav Stamitz (Johann  
Stamitz) est nommé Maître  
de Chapelle à la Cour de  
Mannheim.
- 1795 Ludwig van Beethoven  
komponiert seine Klavierkon-  
zerte in C-Dur und Es-Dur.  
Heinrich Marschner wird  
geboren.  
Joseph Haydn komponiert  
seine zwölf Londoner Sinfonien.  
Ludwig van Beethoven  
compose ses concertos pour  
piano et orchestre en ut ma-  
jeur et en si bémol majeur.  
Naissance de Heinrich Mar-  
schner.
- 1845 Adolf Sax erhält ein Brevet  
für sein neues Instrument,  
das Saxophon.  
Albert Lortzing komponiert  
seine Oper «Undine».  
Richard Wagner: «Tann-  
häuser» entsteht.  
Felix Mendelssohn schreibt  
sein Violinkonzert in e-moll.  
Adolf Sax obtient un brevet  
pour son nouvel instrument:  
le saxophone.  
Albert Lortzing compose  
son opéra «Undine».  
Richard Wagner: «Tann-  
häuser».  
Felix Mendelssohn publie
- son concerto pour violon et  
orchestre en mi mineur.
- 1895 Geburt von Paul Hinde-  
mith.  
Geburt von Johann Nepo-  
muk David.  
Gustav Mahler komponiert  
seine zweite Sinfonie.  
Richard Strauss schreibt  
«Till Eulenspiegel».  
Naissance de Paul Hinde-  
mith.  
Naissance de Johann Nepo-  
muk David.  
Gustav Mahler compose sa  
2ème symphonie.  
Richard Strauss: «Till Eulen-  
speigel».
- 1945 Arthur Honegger kompo-  
niert seine «Liturgische Sin-  
fonie», ein Auftragswerk der  
Schweizer Kulturstiftung Pro  
Helvetia.  
Benjamin Britten: Oper  
«Peter Grimes».  
Tod von Pietro Mascagni.  
Anton von Webern stirbt.  
Geburt von Käthi Engel Pignolo,  
Präsidentin des Eid-  
genössischen Orchester-  
verbandes.  
Arthur Honegger compose  
la symphonie liturgique,  
œuvre commandée par Pro  
Helvetia, Fondation suisse  
pour la culture.  
Benjamin Britten: opéra  
«Peter Grimes».  
Mort de Pietro Mascagni.  
Mort de Anton von We-  
bern.  
Naissance de Käthi Engel  
Pignolo, présidente de la So-  
ciété fédérale des orchestres.

## Forum der Jugendorchester / Forum des Orchestres des jeunes

### Musikwochen

Vom 29. Juni bis 7. Juli 1996 findet  
in Kopenhagen, der dänischen  
Hauptstadt und 'Kulturstadt Europas  
1996' ein Europäisches Jugendor-  
chestertreffen statt. Teilnahmebe-  
rechtigt sind Ensembles aller Beset-  
zungen mit mindestens 12 Mitglie-  
dern, vorzugsweise unter 25 Jahren.  
Die Orchester geben selber drei bis  
vier Konzerte an verschiedenen  
Orten (u.a. ist im Programm ein Werk  
eines Komponisten des Herkunfts-  
landes vorzusehen). Grossen Wert  
legen die Organisatoren - darunter  
die Europäische Vereinigung von Ju-  
gendorchestern - auf die internati-  
onalen Begegnungen der Jugendli-  
chen. Der Teilnehmerbeitrag wird mit  
rund Fr. 100.- angegeben. Anmelde-  
schluss: September 1995.  
Vom 11. bis 18. Juli 1996 findet in  
Nagykörös/Ungarn das 3. Interna-  
tionale Jugendorchester Festival (Big-  
Bands, sowie Blas- und Sinfonieor-

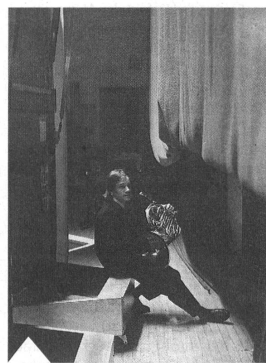
chester) statt. (Pro memoria: das Ju-  
gendblasorchester aus Nagykorös  
hat 1991 am Europäischen Orche-  
stertreffen in Solothurn teilgenom-  
men.) Die Ungaren bereiten ein ab-  
wechslungsreiches Programm vor,  
das den teilnehmenden Formationen  
neben viel Musik auch Land und  
Leute näher bringt. An die Kosten für  
Unterkunft und Verpflegung werden  
die Mitwirkenden einen Beitrag von  
rund 80 Franken zu leisten haben.  
(Interessenten erhalten weitere In-  
formationen und Anmeldeformulare für  
die beiden Treffen bei Hans Peter  
Zumkehr, Interlaken, Tel. 036 / 22 08  
08, oder über die Verbandsadresse)

### Jugendorchester des Konservatoriums Zürich auf USA- Tournée

Im Herbst 1994 war das rund 70köp-  
fige Jugendorchester des Konservato-  
riums Zürich auf Amerikatournee und  
gab mit viel Erfolg fünf Konzerte in  
Boston, Washington und New York.  
Auf dem Konzertprogramm standen  
«La Boutique fantastique» von G.  
Rossini und O. Respighi, das Violin-  
konzert von M. Bruch, die Sérénade  
op. 27 für Oboe, Englischhorn und  
Orchester («Don Ranudo») von O.  
Schoeck und die sinfonische Dicht-  
ung op. 131 («Oktober») von D.  
Schostakowitsch. Solistin war Bettina

Lang. Dirigent war Howard Griffiths.  
Die erste Station hiess Boston, wo das  
Orchester Gast der Longy School of  
Music war. Studenten und Lehrkräfte  
boten die nötigen Unterkünfte. Die  
jungen Musiker entdeckten eine ge-  
mütliche, vielseitige Stadt, die aller-  
lei Historisches und jede Möglichkeit  
zu Shopping bot. Das Orchester gab  
drei Konzerte, eines davon in einem  
Kunstmuseum (mit der Auflage, das  
Blech «zurückzunehmen», damit  
kein Kulturschaden im wahrsten  
Sinne des Wortes entstehen würde),  
ein anderes in einer Schule. Ein spezi-  
elles Erlebnis war das Musizieren in  
mitten berühmter Kunstwerke.  
«Standing ovations» waren der Dank  
für die Darbietungen.

In einer High School in Bel Air bei  
Washington, organisiert von «Con-  
certworld» kam es zum vierten Kon-  
zert. Die jungen Leute staunten, dass  
es die Besucher mit dem Konzertbe-  
ginn nicht so genau nahmen... Natür-  
lich wurde Tags darauf die Hauptstadt  
der USA mit ihren zahlreichen Regie-  
rungsgebäuden und Museen einge-  
hend besichtigt.  
Schliesslich ging die Reise weiter nach  
New York. Ein besonderer Höhepunkt  
war die Gelegenheit, der Metropolitan  
Opera und den New Yorker-Phil-  
harmonikern bei den Proben zuzuhören  
zu dürfen! Ein mit tosendem Applaus  
und wiederum mit «standing ova-  
tion» aufgenommenes Konzert be-  
endete die eindrückliche Reise durch  
die USA. Fazit der Orchestermitglie-  
der: «Es ist toll gisil»  
(Über die Amerikareise hat uns  
freundlicherweise Roland Doldt aus  
Dübendorf berichtet. Aus Platzgrün-  
den musste die Redaktion den Text  
leider kürzen.)



Einsamer Hornist vor dem Konzert  
in den USA...

stres de jeunes (Big-Bands, ensembles  
d'instrumentistes à vent et orchestres  
symphoniques) aura lieu du 11 au 18  
juillet 1996 à Nagykorös, en Hon-  
grie. (Pour mémoire: les jeunes instru-  
mentistes à vent de Nagykorös ont  
participé à la Rencontre européenne  
des orchestres en 1991 à Soleure). Les  
organisateurs hongrois préparent un  
programme varié, englobant la possi-  
bilité de visiter une partie du pays et  
d'entrer en contact avec la popularité.  
Pour le logement et la pension, les par-  
ticipants devront verser une contribu-  
tion d'environ 80 francs.

Nos lecteurs qui s'intéressent à ces  
rencontres peuvent demander un  
complément d'information et des  
formulaires d'inscription à Hans Peter  
Zumkehr, Interlaken, téléphone 036 /  
22 08 08, ou à la SFO.

### Jeunes Zurichois en tournée aux Etats-Unis

En automne 1994, l'Orchestre des jeun-  
es (environ 70 musiciens) du Conser-  
vatoire de Zurich a donné cinq con-  
certs à Boston, Washington et New  
York. Le programme comportait «La  
Boutique fantastique» de G. Rossini et  
O. Respighi, le Concert de violon de M.  
Bruch, la Sérénade op. 27 pour haut-  
bois, cor anglais et orchestre («Don  
Ranudo») de O. Schoeck, et le Poème  
symphonique op. 131 («Oktober») de  
D. Schostakowitsch. Le chef d'orchest-  
res était Howard Griffiths.

L'un des concerts a eu lieu dans les  
salles d'un musée d'art, où les cuivres  
ont été priés de ne pas «forcer» pour  
éviter les dégâts. Les participants ont  
par ailleurs eu l'occasion d'assister à  
des répétitions au Metropolitan  
Opera où jouait l'Orchestre philhar-  
monique de New York.



Junge Instrumentalisten -  
Orchestermittglieder und  
Konzertbesucher der Zukunft. Foto:  
Madelaine Legler, Meilen  
Jeunes instrumentalistes: membres  
des orchestres et publique dans les  
concerts de demain.